

二〇二五年三月廿三日  
預苦期第三主日

## 主日崇拜

### 讚美的敬拜 Worship in Praise

- |  |                                      |     |
|--|--------------------------------------|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship                              |                                      | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration                 |                                      | 會 眾 |
|  | 榮耀歸於真神<br><i>To God Be the Glory</i> |     |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) |                                      | 主 禮 |
| 4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經                     |                                      | 會 眾 |

### 聆聽的敬拜 Worship in Listening

- |  |  |         |
|--|--|---------|
| 5. 讀經 Lesson (第一堂) 申命記 Deuteronomy 26:1-11 |  | 薛華清     |
| (第二堂)                                      |  | 馮溢華     |
| 6. 唱詩 Hymn (第一堂) 主恩典                       |  | 會 眾     |
| 獻詩 Anthem (第二堂) 頌主恩                        |  | 詩 班     |
| 7. 講道 Sermon 獻上最好的給主                       |  | 朱牧師     |
| (第二堂)                                      |  | 傳譯: 蕭志明 |

### 奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- |                |  |     |
|----------------|--|-----|
| 8. 唱詩 Hymn 感謝  |  | 會 眾 |
| 9. 奉獻 Offering |  | 主 禮 |

### 團契的敬拜 Worship in Koinonia (分享、關懷、代禱)

- |   |  |     |
|---|--|-----|
| 10. 報告 Announcement   |  | 主 禮 |
| 11. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer      |  | 朱牧師 |
| 12. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with <i>Threefold Amen!</i> |  | 朱牧師 |

### 生活的敬拜 Worship in Daily Life (接受差遣)

- |                          |                                     |     |
|--------------------------|-------------------------------------|-----|
| 13. 唱詩 Sending Hymn 奉行真道 |                                     | 會 眾 |
|                          | <i>Sent Forth by God's Blessing</i> |     |

牧師:朱柯 義務傳道:方李曉芳、胡晉生 兒童事工主任:黃蕊 榮譽牧師:李永成

## 50週年文稿(一)

### 不忘初心

李兆豐 (Roger)

我於 1985 年踏入了這個充滿愛與溫暖的教會，直至 1989 年離開；這段時光成為我人生中寶貴的回憶。在這教會裡，我不僅領受了洗禮，更在信仰的道路上找到了方向，奠定了基礎。那些日子，除了認識李牧師及師母，我有幸結識了許多親愛的弟兄姊妹，讓我感受到在海外也有家的溫暖與關懷。

我要特別感謝一位來自台灣的弟兄，是他介紹我走進了檀香山華人信義會的大門，讓我有幸結識了李牧師和師母，並且在牧師的引領下，我決志信主，從此走上了信仰上帝、跟隨基督的旅程。這段經歷讓我深刻體會到，原來上主早已為我安排了這段美好的緣份，讓我在夏威夷攻讀大學的同時，能夠更深入地認識並追隨祂。

教會中的人、事、物對我產生了深遠的影響。成為基督徒後，我的價值觀發生了巨大的轉變，我學會以一顆寬容、善良和感恩的心去面對生活中的一切。每次聆聽李牧師的講道，我都能感受到內心的平安喜樂；那種力量讓我在面對困難時更加堅定與勇敢。即使畢業後回到香港工作，在閱讀李牧師的每月家書時，我仍感受到那種感覺。

我要向教會及李牧師表達我最深的感激之情。感謝你們在我信仰成長的道路上給予的指導與幫助，讓我能夠成為一個更堅強、更有愛心的人。在未來的日子裏，我將不忘初心，繼續前行，做一個榮神益人的基督徒。

## 50週年文稿(二)

### 被愛包圍

黃可名(Eric)

我看到一張金句小卡片，上面寫著：「世界再多變，神的愛永不改變。」引發我的共鳴和回憶。

1997 年的一天，我第一次到檀香山華人信義會參加聚會，我當時很確定自己感受到被上帝的愛包圍。1999 年我在這教會領受洗禮成為一名基督徒。

2003 年底我離開夏威夷回香港定居，帶著很多這教會的美好的回憶和有趣的事。最難忘的是一年一度粵語大專團契舉辦的夏令營。每天的小組時間，每位輔導和組長的真誠帶領，讓組員們願意分享自己感受與收穫；那是愛心的交流。

這教會的人與事就像那張金句小卡片提醒我：不是我獨自一人去面對所有困難；無論遇到什麼挫折，只管剛強壯膽跟隨主，主的愛必定不會遠離，祂對我的愛不會改變。在這教會中領受到上帝的愛，常在我的心中！

本主日事奉同工

下主日事奉同工

	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (11 AM)	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (11 AM)
主禮	鄭超	賀華	王海源	朱柯牧師
講道	朱柯牧師	朱柯牧師	賀華	賀華
傳譯	----	蕭志明	----	盧伊梨 蕭宇科
領詩	張希良	劉文蕙英 劉鏘國	陳志雲	潘宏仁 劉文蕙英
司琴	張簡	何婧旻	于霈泳	潘婷婷
讀經/分享	薛華清	馮溢華	羅建勇	羅建勇
招待	薛珍珠 李華珠 曹秀英 廖玉海	葉張百齡 蔡茵茵 池洪珠	薛珍珠 李華珠 曹秀英 廖玉海	葉張百齡 蔡茵茵 池洪珠
投影機	沈如意	何以樂	沈如意	何以樂
影音控制	呂日謙 梁建峰	劉定一 歐釗華 李希雲	呂日謙 全越 林華山	歐釗華 李晉 全越
奉獻點存	----	王瑄 葉張百齡	----	潘宏仁 葉淑芳
停車管理	俞兆劇 藍征	何國興 藍征	藍征 李世超	藍征 馮溢華

本週箴言 Weekly Watch Word

歷代志上 29:14 我算甚麼，我的民算甚麼，竟能如此樂意奉獻？因為萬物都從祢而來，我們把從祢而得的獻給祢。

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

- 過去幾個月李牧師都在網上為大島幾位福清的青少年上基要真理班。復活節(4/20)李牧師將帶領同工前往大島，為其中幾位青少年舉行洗禮。請大家為受洗人的跟進和洗禮地點禱告，求主帶領、預備。
- 為下主日(3/30)福音主日的講員賀華弟兄、作見證分享的羅建勇弟兄，以及弟兄姊妹邀請慕道友禱告。求聖靈帶領賀華和羅建勇兩位弟兄預備信息，並激勵弟兄姊妹多多邀請周圍慕道友。
- 為兒童事工禱告：
  - 為聘請兒童事工主任禱告，求主預備合祂心意的同工。
  - 繼續為主日學老師及同工們，也為各團契裡帶領的兒童同工們禱告，有不少主日學同工也在團契裡幫忙，求主大大使用他們，幫助孩子們認識主耶穌，在真理中成長。
- 為青少年事工的同工們和成人主日學老師們禱告：求主加添他們的能力，保守他們服事主的心志，幫助他們對主的話有更多領受，作好老師，更作好榜樣。

## 報告事項

上主日教堂崇拜人數： 第一堂：成人 155 位，兒童 1 位 英文部：66 位

第二堂：成人 144 位，兒童 37 位

上週中文禱告會線數： 41 條（國語）

上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻
主日	\$3,255.50	\$210.00	\$275.00
網上	\$2,768.00	\$25.00	

- 1.感謝: 今天是兒童事工主任黃蕊姊妹在職的最後一天。感謝黃蕊姊妹過去 3 年多在我們教會的忠心服事。求主繼續帶領她今後的服事和家庭生活，讓她和她的家都能成為靠主蒙福、多被主用的人。
- 2.靈修材料: 從 3/5 至 4/17 是教會年曆的預苦期。為了帮助大家更好的靈修，本教會今年採用 NALC 總會預苦期靈修集，由團契輔導每天轉發其中的一篇靈修短文到各團契。非常感謝王敏姊妹、晉生傳道每天的翻譯、編輯和轉發。在這段時間，鼓勵基督徒多默想耶穌基督的受難、受苦，並以禁食禱告、刻苦己身等方式來反省自己的罪惡，確信耶穌基督的救贖，並預備慶祝耶穌基督的復活。
- 3.宣教資助: 劉天約弟兄回應上帝呼召，決定繼續參與國際學園傳道會 (CRU, Campus Crusade for Christ International) 在日本的長期宣教事工。堂議會在 3/16 通過了宣教委員會的提議，將從宣教基金中撥出一部分經費（最高達\$15,000），支持劉弟兄接下來一年在日本宣教的所需費用。根據劉弟兄目前的需要，我們將盡快把\$15,000 轉給他。
- 4.堂議會消息: 本教會現招聘全職或兼職兒童事工主任，負責帶領和管理全教會的兒童事工，教導孩子們認識主耶穌並在真理上成長。申請和詳情，請聯繫潘敏玲執事，簡歷請電郵到 [search@clch.org](mailto:search@clch.org)
- 5.福音主日: 下主日(3/30) 是福音主日，講員：賀華弟兄，題目：「從負擔到自由：信心中的恩典」；分享見證：羅建勇弟兄。請為此聚會、為賀弟兄和羅弟兄和慕道友禱告，包括你可能邀請的親友們。
- 6.神學課程: 本教會支持的台灣中華信義神學院將在線上教授路德神學導論(上)課程，目標是帮助大家熟悉路德神學的主題，欣賞路德神學的特色。授課教授：柯安得博士(NALS 北美信義神學院院長)，線上導師：潘立言牧師，上課日期：4/28 至 7/13，學費及報名費共 2,300 新台幣(70 美元)，課本費估計 80 美元。為鼓勵更多弟兄姊妹參加，教會可以為大家負擔 70 美元的學費和報名費。課程內容請參閱大堂的海報，報名表已放在陳列桌上，**請盡快報名(截止日期是下主日, 3/30)**。如有疑問，請聯繫教會辦公室。
- 7.青少年營會: 夏威夷萬國兒童佈道團於 4/11-4/13 在 Puuhonua Farm 舉行 Spring Retreat，費用每位\$40；5/31-6/12 在 Molokai 島舉行 Level Up Hawaii 2025 (Youth Leadership Training Program)，費用每位\$375，包來回機票。歡迎年滿 12 歲或以上的青少年參加。報名及詳情請參閱禮堂外大板的宣傳海報，並使用海報的網址或二維碼報名。

- 8.喜訊: 英文部黎志宏、陳佳峻夫婦(黎方子芬的兒媳)於上主日(3/16)獲得頭胎女兒詠恩(Chloe)，母女平安。
- 9.喜樂團契:本週三(3/26)上午 10:00 在本教會二樓聚會，聚會後有午餐供應，歡迎弟兄姊妹參加。
- 10.跨文化夫妻團契:本週五(3/28)晚上 6:30-8:30 在二樓 204 室聚會，簡單晚餐供應後查考《雅各書》，歡迎跨文化的夫婦一同參加。參加者有疑問，請與曉芳傳道聯繫。
- 11.國語成人主日學:逢主日上午 9:45-10:30 上課。
- 1) 基要真理班在三樓 302 室上課。準備領受洗禮、堅信禮或轉會的弟兄姊妹，必須先完成基要真理班的學習。
  - 2) 新生命新生活班在二樓 203 室上課，學習汪川生牧師的初信造就系列，每次先觀看視頻，然後分享。鼓勵剛領受洗禮的弟兄姊妹參加。
  - 3) 新舊約班學習《撒母耳記》在二樓 204 室上課。Zoom 會議室：帳號 9681696816 密碼 96816
- 12.英語主日學:
- 1) 初中主日學(6-8 年級)逢主日上午 10:30-11:30 在一樓 102 室上課。
  - 2) "The Chosen"視頻討論學習班(年輕人及成年人)逢主日上午 10:15-11:45 在二樓 202 室上課。
- 13.號角月報:3 月份的夏威夷號角月報已放在陳列桌上。號角月報是很好的傳福音的工具，鼓勵每個家庭最少拿一份，自己看完後可以轉送給鄰居或親友。

---

### 堂議會消息 -- 有投票權的會員資格

---

根據以下會章及細則規定，本教會的會員符合下列各項資格者均有投票權：

#### 會章第八章

- 8.02 凡在本教會接受洗禮者，或是以前曾奉三一上帝聖名受洗，由其它基督教教會正式轉入本教會者，或是在本教會行堅信禮者，都是本教會會員。
- a. 有投票權的會員：18 歲或以上，符合細則要求的良好標準者(如下)。

#### 細則第三部份

- 7.1 經常參加聖餐。在投票前那六個月中(每年 4 月至 10 月)，有一半或以上的聖餐主日在本教會參加聖餐。
- 7.2 按教會記錄經常有奉獻財物。在投票前那六個月中，有三個月或以上有奉獻支持本教會的事工。
- 7.3 經常參與教會生活及崇拜。在投票前那六個月中，參加本教會的主日崇拜超過三個月(13 個主日)。

**為鼓勵弟兄姊妹恢復參加實體崇拜，從今年開始**，18 歲或以上的會員如果只參加網上主日崇拜，他/她將失去投票權。